

**DECREE OF DISSOLUTION
(No Children)
DECRETO
(Sin niños)**

IN THE DISTRICT COURT OF _____ COUNTY, NEBRASKA

(county where Complaint filed) (condado donde se entabló la Demanda)

EN EL TRIBUNAL DE DISTRITO DEL CONDADO DE _____, NEBRASKA

_____,
(your full name) Plaintiff,
(su nombre completo) Demandante

CASE NUMBER _____

(assigned by Clerk of Court)

NÚMERO DEL CASO:

(asignado por el secretario de la corte)

VS.

_____,
(spouse's full name) Defendant.
(nombre completo de cónyuge) Demandado

**DECREE OF DISSOLUTION
(No Children)
DECRETO
(Sin niños)**

ON THE/ EN EL día _____ day of/ de _____, 20____, this matter came on for
(date) (día) (month) (mes) (year) (año)
final hearing on the Complaint for Dissolution of Marriage of the plaintiff./ se presentó este
asunto para una audiencia final para la Demanda para la Disolución del Matrimonio del
demandante./ The plaintiff appeared in Court without an attorney./ El demandante apareció
en la corte sin un abogado./ The defendant did/did not appear./ El demandado apareció/no
apareció./ The plaintiff adduced evidence, and the Court, having fully reviewed the evidence,
finds as follows:/ El demandante presentó evidencia, y la Corte, habiendo estudiado la
evidencia por completo, concluye lo siguiente:

1. The plaintiff or the defendant has been a resident of the
State of Nebraska for more than one year prior to the filing of
this action and either the plaintiff or the defendant was a
resident of _____ County at the
(county where Complaint filed) (condado donde se entabló la Demanda)
time the Complaint was filed./ El demandante o el demandado han

sido residentes del Estado de Nebraska por más de un año antes de entablar esta acción y el demandante o el demandado eran residentes del condado de () al momento en que se entabló la Demanda.

2. More than 60 days have passed since service was perfected or a voluntary appearance was filed./ Han pasado más de 60 días desde que se hizo la entrega o se registró una comparecencia voluntaria.

3. The Court has jurisdiction over both parties and over the subject matter of this action./ La corte tiene jurisdicción sobre ambas partes y sobre el asunto de esta acción.

4. The parties were married on/ Las partes se casaron en _____
(date of marriage) (fecha de matrimonio)
in/ en _____
(city and state where parties were married) (ciudad y estado donde se casaron las partes)

No children were born of this marriage that are affected by this proceeding, and none are expected./ No hay niños nacidos de este matrimonio que sean afectados por este procedimiento, y no se espera ninguno.

5. The defendant is not a member of the Armed Forces of the United States or its allies./ El demandado no es miembro de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos o sus aliados.

6. The marriage of the plaintiff and the defendant is irretrievably broken, and every reasonable effort to effect reconciliation has been made./ El matrimonio del demandante y el demandado está roto irreparablemente, y se han hecho todos los esfuerzos razonables para la reconciliación.

7. The parties are owners of various items of personal property and have incurred certain debts, and all of the property and debts should be equitably divided between the parties./ Las partes son dueñas de varios bienes de propiedad personal y han incurrido en

ciertas deudas, y todos los bienes y deudas deben ser divididos en forma equitativa entre las partes.

8. The plaintiff's former name of/ **El nombre anterior del demandante de**

_____, should be restored to her./ **le deberá ser**

(former or maiden name, including first, middle and last names)

(nombre anterior o de soltera, incluyendo primer nombre, segundo nombre, y apellidos)

restaurado.

IT IS THEREFORE, ORDERED, ADJUDGED, AND DECREED as follows:

POR LO TANTO, SE ORDENA, JUZGA Y DECRETA lo siguiente:

9. The marriage between the plaintiff and the defendant is hereby dissolved. Except for review on appeal, remarriage, and continuation of the health insurance coverage, this Decree shall become final and operative 30 days after this Decree is filed or on the date of death of one of the parties, whichever occurs first. For purposes of remarriage, neither the plaintiff nor the defendant may remarry anyone anywhere in the world for six months after this Decree is filed with the Clerk of the District Court.

El matrimonio entre el demandante y el demandado es disuelto por el presente.

Excepto si se revisa tras la apelación, segundo casamiento y continuación de la cobertura de seguro médico, este Decreto se hará final y vigente 30 días después de que se registre este Decreto o en la fecha de muerte de una de las partes, lo que ocurra primero. Para propósitos de volverse a casar, ni el demandante ni el demandado pueden volver a casarse con nadie en el mundo por seis meses después de que se registre este Decreto con el secretario de la Corte de distrito.

10. Each party shall keep the property in each party's possession and shall be responsible for the debts each has incurred./ **Cada parte deberá mantener los bienes en la posesión de cada parte y será responsable por las deudas que haya incurrido cada uno.**

11. The plaintiff's former name of/ **El nombre anterior del demandante de**

_____, is restored to her./ **le es restaurado.**

(former name, including first, middle and last names)

(nombre anterior, incluyendo primer nombre, segundo nombre, y apellidos)

12. The parties shall pay their own court costs./ **Cada parte deberá pagar sus propios costos jurídicos.**

13. Neither party is awarded alimony./ **No se le concede pensión alimenticia a ninguna de las partes.**

Dated this/ **Con fecha de este día** _____ day of/ **de** _____, 20____.

BY THE COURT:
POR LA CORTE:

JUEZ DE DISTRITO DISTRICT JUDGE